

*Prayer for the Flourishing of  
Je Tsongkhapa's Teachings*  
(Lozang Gyäl Tänma)

GYÄL WA MA LÜ KYE PÄI YAB GYUR KYANG

**Though he's the father, producer of all conquerors,**

GYÄL SÄ TSHÜL GYI ZHING KHAM RAB JAM SU

**As a conqueror's son, he produced the thought of upholding**

GYÄL WÄI CHHÖ DZIN THUG KYE DEN PÄI THÜ

**The Conqueror's Dharma in infinite worlds. Through this  
truth**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**

NGÖN TSHE WANG PÖI TOG GI CHÄN NGA RU

**When of yore in the presence of Buddha Indraketu**

DAM CHÄ TSHE NA NYING TOB CHHEN PO ZHE

**He made his vow, the Conqueror and his offspring**

SÄ CHÄ GYÄL WÄ NGAG JÖ DEN PÄI THÜ

**Praised his powerful courage. Through this truth**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**

TA CHÖ TSANG MÄI GYÜ PA PEL WÄI CHHIR

**That the lineage of pure view and conduct might spread,**

THUB PÄI DRUNG DU SHEL KAR THRENG WA PHÜL

**He offered a white crystal rosary to the Sage,**

CHHÖ DUNG NANG ZHING LUNG TÄN DEN PÄI THÜ

**Who gave him a conch and prophesied. Through this truth**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**

TA WA NAM DAG TAG CHHÄ THA LÄ DRÖL

**His pure view free of eternity or destruction;**

GOM PA NAM DAG JING MUG MÜN PA SANG

**His pure meditation cleansed of dark fading and fog;**

CHÖ PA NAM DAG GYÄL WÄI KA ZHIN DRUB

**His pure conduct practiced according to conquerors' orders:**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**

MANG DU THÖ PA GYA CHER TSÄL WÄ KHÄ

**Learned, since he extensively sought out learning;**

THÖ DÖN JI ZHIN GYÜ LA JAR WÄ TSÜN

**Reverend, rightly applying it to himself;**

KÜN KYANG TÄN DRÖI DÖN DU NGO WÄ ZANG

**Good, dedicating all for beings and doctrine:**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**

DRANG NGE SUNG RAB MA LÜ GÄL ME DU

**Through being sure that all scriptures, definitive and**

GANG ZAG CHIG GI NYAM LEN DAM PA RU

**Interpretative, were, without contradiction,**

NGE PA NYE PÄ NYE CHÖ THA DAG GAG

**Advice for one person's practice, he stopped all misconduct:**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**

LUNG CHHÖ DE NÖ SUM GYI CHHÄ NYÄN DANG

**Listening to explanations of the three pitakas,**

TÖG PÄI TÄN PA LAB SUM NYAM LEN TE

**Realized teachings, practice of the three trainings—**

KHÄ SHING DRUB PÄI NAM THAR MÄ DU JUNG

**His skilled and accomplished life story is amazing.**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**

CHHI RU NYÄN THÖ CHÖ PÄ ZHI ZHING DÜL

**Outwardly calmed and subdued by the hearer's conduct,**

NANG DU RIM NYI NÄL JOR DENG DANG DÄN

**Inwardly trusting in the two stages' practice,**

DO NGAG LAM ZANG GÄL ME DROG SU KHYER

**He allied without clash the good paths of sutra and tantra:**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**

GYU YI THEG PAR SHÄ PÄI TONG PA NYI

**Combining voidness, explained as the causal vehicle,**

DRÄ BÜI THAB KYI DRUB PÄI DE CHHEN DANG

**With great bliss, achieved by method, the effect vehicle,**

NYAM JOR CHHÖ PHUNG GYÄ THRII NYING PÖI CHÜ

**Heart essence of eighty thousand Dharma bundles—**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**

KYE BU SUM GYI LAM GYI SUNG MÄI TSO

**By the power of the ocean of oath-bound doctrine protectors,**

NYUR DZÄ GÖN DANG NAM SÄ LÄ SHIN SOG

**Like the main guardians of the three beings' paths—**

TÄN SUNG DAM CHÄN GYA TSHÖI THU TOB KYI

**The quick-acting lord, Vaishravana, Karmayama—**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**

DOR NA PÄL DÄN LA MÄI KU TSHE TÄN

**In short, by the lasting of glorious gurus' lives,**

KHÄ TSÜN TÄN DZIN DAM PÄ SA TENG GANG

**By the earth being full of good, learned, reverend holders**

TÄN PÄI JIN DAG NGA THANG DAR WA YI

**Of the teaching, and by the increase of power of its patrons,**

LO ZANG GYÄL WÄI TÄN PA GYÄ GYUR CHIG

**May the conqueror Lozang's teachings flourish!**